

446718-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' l-ippjanar urban – Rahmenvertrag Standortentwicklung und Beteiligung
OJ S 123/2026 30/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Email: Vergabe@thf-berlin.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Tempelhof Projekt GmbH

Email: Vergabe@thf-berlin.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvertrag Standortentwicklung und Beteiligung

Deskrizzjoni: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).

Identifikatur tal-proċedura: c4f0b1dc-ccb5-4458-98b1-b2cb39da46e7

Identifikatur intern: 26-F-Ver-0025

Tip ta' proċedura: Proċedura oħra b'diversi stadji

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71410000 Servizi ta' l-ippjanar urban

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79410000 Servizi ta' konsulenza dwar in-negozju u l-amministrazzjoni, 70000000 Servizi ta' bini immobbli

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 12101

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 800 000,00 EUR

Valur massimu tal-ftehim qafas: 1 350 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Beteiligungs und Kommunikations sowie Prozessberatung

Deskrizzjoni: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).
Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71410000 Servizi ta' l-ippjanar urban

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71410000 Servizi ta' l-ippjanar urban

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 12101

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 800 000,00 EUR

Valur massimu tal-ftehim qafas: 1 350 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 10

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: siehe Zuschlagskriterien

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207050>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 22/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht. Die Entscheidung über eine Nachforderung sowie deren Umfang liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Auftraggebers. Von der Nachforderung ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sofern vergaberechtlich unzulässig. Die nachgeforderten Unterlagen sind innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vollständig vorzulegen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 3

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: mehr als 10 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften erst nach Ablauf dieser Frist erkannt werden und nicht unverzüglich gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen

Deskrizzjoni: Es wird ein Rahmenvertrag Standortentwicklung & Beteiligung mit einer Grundlaufzeit von vier Jahren ausgeschrieben. Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und verlängert sich automatisch jährlich bis maximal sechs Jahre, sofern nicht widersprochen wird. Der Auftragnehmer unterstützt die Auftraggeberin bei der strategischen Standortentwicklung Tempelhof, einschließlich Analyse, Konzeptentwicklung, Vergabe- und Vermietungsverfahren sowie Aktivierung und Kommunikation. Zudem umfasst die Leistung Beteiligungsformate, stadtentwicklungspolitische Vernetzung sowie interne Organisations- und Austauschprozesse. Die Vergabe erfolgt in zwei Lose: Los 1 (strategisch-inhaltliche, Beteiligungs- und Governance-Leistungen) und Los 2 (immobilienwirtschaftliche und portfoliostrategische Leistungen).
Identifikatur intern: 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71410000 Servizi ta' l-ippjanar urban

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71410000 Servizi ta' l-ippjanar urban

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 12101

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 800 000,00 EUR

Valur massimu tal-ftehim qafas: 1 350 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207050>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteċipazzjoni: 22/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen nachzufordern. Ein Anspruch der Bieter auf Nachforderung besteht nicht. Die Entscheidung über eine Nachforderung sowie deren Umfang liegt im pflichtgemäßen Ermessen des Auftraggebers. Von der Nachforderung ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen,

die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, sofern vergaberechtlich unzulässig. Die nachgeforderten Unterlagen sind innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist vollständig vorzulegen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 3

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: mehr als 10 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften erst nach Ablauf dieser Frist erkannt werden und nicht unverzüglich gerügt werden. Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH - Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Numru tar-registrazzjoni: ORG-0001

Indirizz postali: Columbiadamm 10

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 12101

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabe@thf-berlin.de

Telefown: +49 30 2000 374-500

Fax: +49 30 2000 374-505

Indirizz tal-internet: <https://www.thf-berlin.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Punti ta' kuntatt oħra:

Isem uffiċjali: Vergabestelle Tempelhof Projekt GmbH

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 12101

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Tempelhof Projekt GmbH

Numru tar-registrazzjoni: ORG-0002

Indirizz postali: Columbiadamm 10

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 12101

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabe@thf-berlin.de

Telefown: +49 30 2000 374-500

Fax: +49 30 200 03 74-505

Indirizz tal-internet: <https://www.thf-berlin.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.thf-berlin.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

48210dfc-6057-415d-94c8-dd78a5b65d1b-01

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7b87efb5-1b34-4588-807b-9a7910b7cbff - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/06/2026 11:59:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 446718-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 123/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 30/06/2026